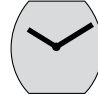
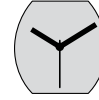

6 3/4 x 8'''

1062

1063

6 3/4 x 8'''

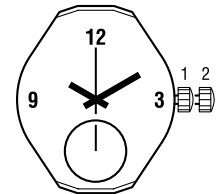
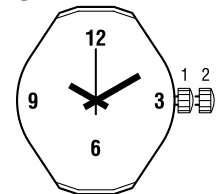
1064

1069
1. ابعاد موتور
1. Dimensions mouvem.
1. Movement dimens.

کالیبر Calibre Caliber	مجموع Total	ابعاد قاب بندی Encageage Case fitting	ارتفاع موتور Hauteur mouvement Movement height	ارتفاع باتری Hauteur pile Height of battery	ارتفاع میل دسته Hauteur tige Height of stem	خلاصی موتور Hauteur filet Movement rest
Einheit / Unité / Unit	mm	mm	mm	mm	mm	mm
1062/1063/1064	15,30 x 18,20	15,30 x 17,80	1,90	1,95	0,75	0,40
1069	15,30 x 18,20	15,30 x 17,80	2,30	2,35	1,15	0,40
Filetage de la tige / Stem thread: Ø 0,90 mm / رزوه میل دسته					Chemin / Length of travel: 0,35 mm / طول حرکت	

2. کارکرد موتور
2. Fonctions
2. Functions

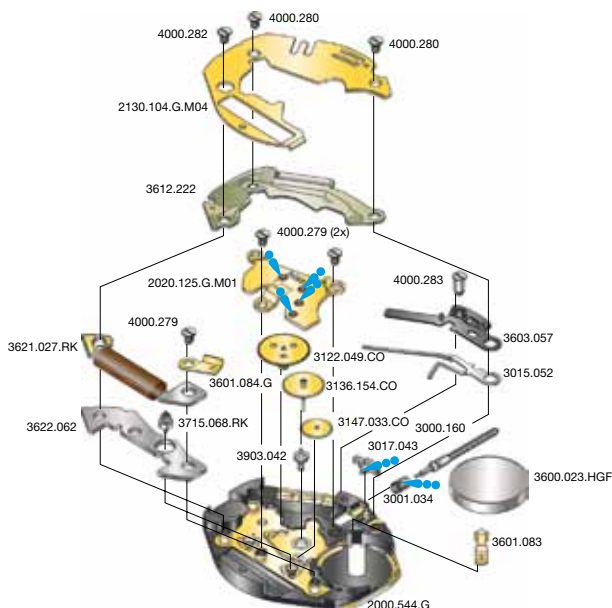
کالیبر Calibre Caliber	پله قرار گرفتن میل دسته Pos. de tige Stem position	کارکرد موتور Fonctions Functions
1062	1	Position normale / Running position / حالت عالی تنظیم عقربه، با قطع کردن پالس موتور
	2	Mise à l'heure, avec interruption des impulsions moteur Hand setting, with interruption of motor pulses
1063 1064 1069	1	Position normale / Running position / حالت عالی تنظیم عقربه، با قطع کردن پالس موتور
	2	Mise à l'heure, avec interruption des impulsions moteur Hand setting, with interruption of motor pulses


3. اجراها
3. Performances
3. Performances

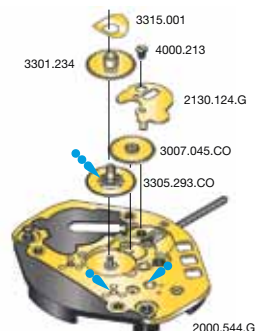
کالیبر Calibre Caliber	شرایط Conditions Conditions	نرخ لحظه ای March instantané Instantaneous rate	گشتاور Couple utile Torque	نخیره برقی Autonomie Autonomy
	Einheit / Unité / Unit Typ. Wert / Valeur / Value	(s/month)	(µNm) typ. sec. min.	(m = Monat/mois/month) (y = Jahr/année/years)
1062	1,55 V 23°C Batt. / Pile 15 mAh	- 10/+ 20	- 32	6 y
1063/1064/ 1069	1,55 V 23°C Batt. / Pile 15 mAh	- 10/+ 20	5 250	25 m
Résist. aus champs magn. / Resist. to magnetic fields / محافظ میدان مغناطیسی			18,8 Oe	1500 A/M
Température d'opération / Operating temperature / دمای عملیاتی			0-50°C	
Résistance au choc / Shock resistance / مقاومت در برابر ضربه			NIHS 91-10	

6 3/4 x 8''' 1062, 1063

6 3/4 x 8''' 1062, 1063



Moebius 9030 روغن موبیوس
Moebius, Microgliss D5, Jismaa 124 روغن



Moebius 9030 روغن موبیوس
Moebius, Microgliss D5, Jismaa 124 روغن

Cal. 1063	Côté mouvement / Movement side / سمت موتور		
Plan No.	لوازم بدکی	Fournitures	Spare Parts
2000.544.G	تخت اصلی	Platine	Main plate
2020.125.G.M01	پل سری چرخ ها	Pont rouge	Train w. bridge
2130.104.G.M04	پلیت کاور کیت	Couvre module	Module cover pl.
3000.160	میل دسته	Tige	Stem
3001.034	چرخ کلاچ	Pignon coulant	Sliding pinion
3015.052	اسبک	Bascule	Yoke
3017.043	مرغک	Tirette	Setting lever
3122.049.CO	چرخ سوم	Roue moyenne	Third wheel
3136.154.CO	چرخ دوم	Roue secondes	Second-wheel
3147.033.CO	چرخ واسطه	Roue interméd.	Intermed. wheel
3600.023.HGF	باتری	Pile	Battery
3601.083	اتصال منفی باتری	Bride contact (-)	Batt. contact (-)
3601.084.G	اتصال مثبت باتری	Bride de pile (+)	Battery clamp (+)
3603.057	پل قسمت تنظیم	Couvre mécan.	Setting lever cov.
3612.222	کیت	Module	Module
3621.027.RK	کویل	Bobine	Coil
3622.062	حوزه مغناطیس	Stator	Stator
3715.068.RK	چرخ مغناطیس	Rotor	Rotor
3903.042	محور وسط	Tube chaussée	Center tube
4000.279	پیچ	Vis	Screw
4000.280	پیچ	Vis	Screw
4000.282	پیچ	Vis	Screw
4000.283	پیچ	Vis	Screw

Piles / Batteries / باتری

1062-1069	Nr. 321 Dim. Ø x H:	SR 616 SW 6,8 x 1,6
-----------	------------------------	------------------------

Cal. 1063	Côté cadran / Dial side / سمت صفحه		
Plan No.	لوازم بدکی	Fournitures	Spare Parts
2130.124.G	تخت اصلی	Plaque maintien	Maintaining plate
3007.045.CO	چرخ دقیقه شمار	Minuterie	Minute wheel
3301.234	چرخ ساعت شمار	Canon	Hour wheel
3305.293.CO	چرخ هرزگرد وسط	Chaussée	Cannon pinion
3315.001	واشر 2 1/2	Clinquant 2 1/2	Washer 2 1/2
4000.213	پیچ	Vis	Screw

اختلافات / Divergences / Deviations

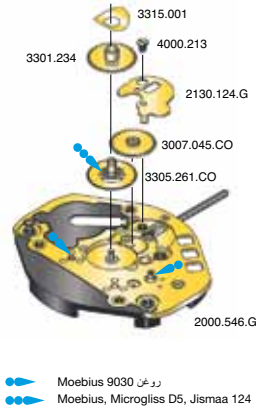
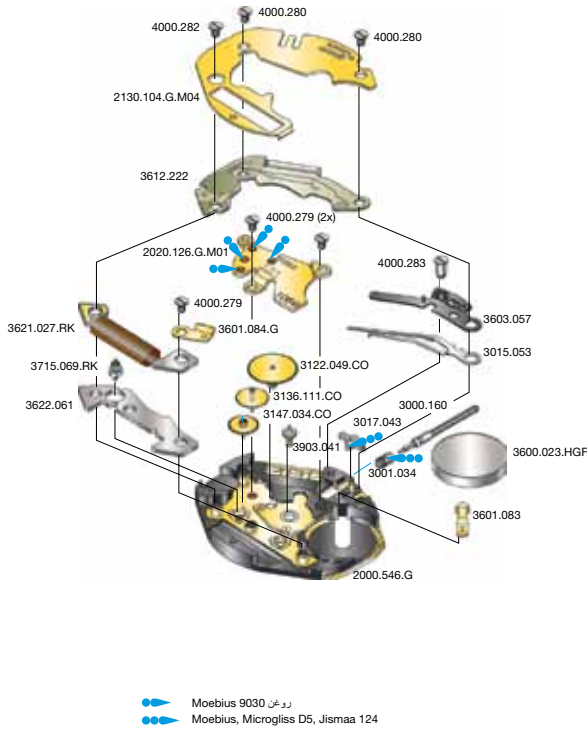
Cal. 1062	Côté mouvement / Movement side / سمت موتور		
Plan No.	لوازم بدکی	Fournitures	Spare Parts
2000.545.G	تخت اصلی	Platine	Main plate
2020.124.G.M01	Räderwerkbrücke	Pont rouge	Train w. bridge
G.M01.2130.104	پلیت روی کیت	Couvre module	Module cover pl.
3122.050.CO	چرخ سوم	Roue moyenne	Third wheel
3147.032.CO	چرخ واسطه	Roue interméd.	Intermed. wheel
3612.204	کیت	Module	Module
3622.025	حوزه مغناطیس	Stator	Stator
3715.069.RK	چرخ مغناطیس	Rotor	Rotor
3903.041	Zentrumlagerrohr	Tube chaussée	Center tube

Cal. 1062 Côté cadran / Dial side / سمت صفحه

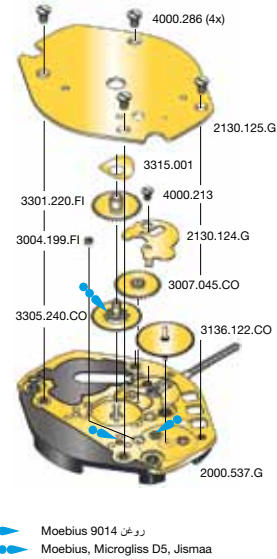
Plan No.	لوازم بدکی	Fournitures	Spare Parts
3305.261.CO	چرخ هرزگرد وسط	Chaussée	Cannon pinion

6 3/4 x 8''' 1064, 1069

6 3/4 x 8''' 1064



6 3/4''' 1069



Cal. 1064	Côté mouvement / Movement side / سمت موتور		
Plan No.	لوازم بدکی	Fournitures	Spare Parts
2000.546.G	تخت اصلی	Platine	Main plate
2020.126.G.MO1	پل سری چرخ	Pont rouage	Train w. bridge
2130.104.G.MO4	پلیت روی کیت	Couvre module	Module cover pl.
3000.160	میل دسته	Tige	Stem
3001.034	چرخ کلاچ	Pignon coulant	Sliding pinion
3015.053	Kuppl.-triebhebel	Bascule	Yoke
3017.043	مرغک	Tirette	Setting lever
3122.049.CO	چرخ سوم	Roue moyenne	Third wheel
3136.111.CO	چرخ ثانیه کوچک	Roue petit sec.	Small second
3147.034.CO	چرخ واسطه	Roue interméd.	Intermed. wheel
3600.023.HGF	باتری	Pile	Battery
3601.083	اتصال منفی	Bride contact (-)	Batt. contact (-)
3601.084.G	اتصال مثبت	Bride de pile (+)	Battery clamp (+)
3603.057	کاور قسمت تنظیم	Couvre mécan.	Setting lever cov.
3612.222	کیت	Module	Module
3621.027.RK	کویل	Bobine	Coil
3622.061	حوزه مغناطیس	Stator	Stator
3715.069.RK	چرخ مغناطیس	Rotor	Rotor
3903.041	محور وسط	Tube chaussée	Center tube
4000.279	پیچ	Vis	Screw
4000.280	پیچ	Vis	Screw
4000.282	پیچ	Vis	Screw
4000.283	پیچ	Vis	Screw

Cal. 1064	Côté cadran / Dial side / سمت صفحه		
Plan No.	لوازم بدکی	Fournitures	Spare Parts
2130.124.G	تخت اصلی	Plaque maintien	Maintaining plate
3007.045.CO	چرخ دقیقه شمار	Minuterie	Minute wheel
3301.234	چرخ ساعت شمار	Canon	Hour wheel
3305.261.CO	هرزگرد و یط	Chaussée	Cannon pinion
3315.001	واشر 2 1/2	Clinquant 2 1/2	Washer 2 1/2
4000.213	پیچ	Vis	Screw

Cal. 1069	Côté cadran / Dial side / سمت صفحه		
Plan No.	لوازم بدکی	Fournitures	Spare Parts
2130.124.G	تخت اصلی	Plaque maintien	Maintaining plate
2130.125.G	پل رو	Plaque supérieure	Superior plate
3004.199.FI	چرخ ثانیه شمار	Renvoi petit sec.	Second driv. wh.
3007.045.CO	چرخ دقیقه شمار	Minuterie	Minute wheel
3136.122.CO	پینیون ثانیه کوچک	Pignon petit sec.	Small sec. pinion
3301.220.FI	چرخ ساعت شمار	Canon	Hour wheel
3305.240.CO	هرزگرد وسط	Chaussée	Cannon pinion
3315.001	واشر 2 1/2	Clinquant 2 1/2	Washer 2 1/2
4000.213	پیچ	Vis	Screw
4000.286	پیچ	Vis	Screw

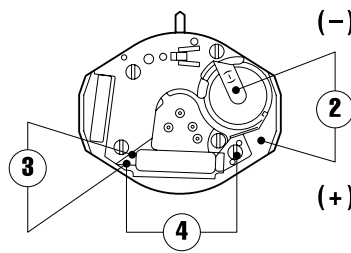
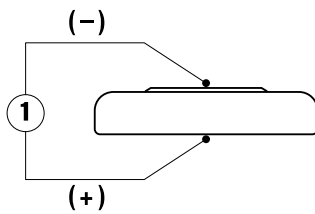
Divergences / Deviations / اختلافات

Cal. 1069	Côté mouvement / Movement side / سمت موتور		
Plan No.	لوازم بدکی	Fournitures	Spare Parts
2000.537.G	تخت اصلی	Platine	Main plate
2020.126.G.MO2	پل سری چرخ	Pont rouage	Train w. bridge
3136.120.CO	چرخ ثانیه کوچک	Roue petit sec.	Small second
3147.058.CO	چرخ واسطه دوم	R. interméd. sec	Sec. interm. wh.
3903.043	محور وسط	Tube chaussée	Center tube

4. بررسی قسمت برقی

4. Contrôles électriques

4. Electrical checking



کالیبر	موقعیت	واحد	مقدار اندازه گیری	بررسی	ملاحظات
Calibre	Pos.	Unité	Valeurs mesurées	Contrôle	Remarques
Caliber	Pos.	Unit	Measured values	Check	Remarks
1062-1069	1	V	1,55	ولتاژ باتری Tension de la pile Battery voltage	برای تست باتری را خارج کنید Enlever et mesurer la pile Remove battery for measuring
1062 *	2	µA	0,20-0,40	مصرف برق (پالس هر 10 ثانیه)	بدون باتری، با منبع تغذیه خارجی
by pulses			< 2,40	Consum. de courant * (impulsion 10 secondes)	Sans pile, avec alimentation externe
1063-1069			0,70-1,15	(Power consumption * (pulse period 10 seconds)	Without battery, with external power supply
1062-1069	2	V	< 1,30	بررسی عملکرد در حداقل ولتاژ Contrôle de fonctionnement à tension minimale Check with lowest possible voltage	بدون باتری، با منبع تغذیه خارجی Sans pile, avec alimentation externe Without battery, with external power supply
1062-1069	3	KΩ	2,70-2,90	مقاومت سیم پیچ Résistance de la bobine Resistance of the coil	بدون باتری Sans pile Without battery
1062-1069	4	KΩ	∞	عایق کویل Isolation de la bobine Coil insulation	بدون باتری Sans pile Without battery
1062-1069		Sek./Monat sec./mois sec./month	- 10/+ 20	حسگر القایی 60 ثانیه Senseur inductif 60 sec. Inductive sensor 60 sec	با باتری Avec pile With battery

5. قاب بندی / ابزار

Emboîtement / outils

5. Casing / tools

Nr. H 106X.1A



Nr. H 106X.1T



	SWISS MADE 6h		SWISS PARTS 6h	
1062	-	-	-	-
1063		-		-
1064	-		-	
1069	-	-	-	-

خارج کردن میل دسته

در وضعیت عادی و با فشار دادن مرغک میل دسته را خارج کنید.

تنظیم عقربه

Hand setting حداکثر نیرو

- Hour and minute hands:

max. 40N

- Second hand:

max. 30N

The movement needs to be supported for hand setting

برای نصب عقربه باید موتور در گیره مخصوص قرار گیرد

Enlever la tige

En enlevant la tige, la tige doit se trouver en position 1

(poussée), avant de pousser sur la tirette)

Stem removal

For removal of the stem, the stem must be pushed into position 1

(pressed in) prior to apply pressure to the setting lever